

CULTURA INQUISITORIAL

Harry BERNSTEIN

EL ÚNICO ÍNDICE de los libros censurados durante la época de la Independencia mexicana y que complementa los índices españoles que datan de 1790 y 1805, lo forma la lista de libros prohibidos que va al final de esta nota. Se halló manuscrita en el tomo XLIII de los volúmenes del Ramo de Intendencia, en el Archivo General de la Nación, de México. Medina, cuyo informe sobre la Inquisición Mexicana alcanza hasta 1821, no menciona esta lista, cuya fecha es de 24 de septiembre de 1822, redactada durante el primer año del Imperio de Iturbide. El documento tiene singular importancia, no sólo por su contenido, sino también porque apareció cuando España daba un nuevo paso hacia el liberalismo mientras México estaba adquiriendo conciencia nacional. El documento es valioso como guía intelectual y como guía política en el ambiente de la Reforma, puesto que el censor mexicano prohibió un gran número de títulos que representan el pensamiento español ilustrado de los siglos xviii y principios del xix. Si se considera raro que una intervención de la Iglesia mexicana fuese tan atrevida para prohibir libros permitidos en España, se recordará que la resurrección del liberalismo y el constitucionalismo hispánico de 1822 fueron motivo de preocupación para los defensores del antiguo régimen.

Por otra parte, el espíritu que anima la lista de la Inquisición es tan contrario al nacionalismo como al liberalismo. Muchas de las obras que fueron objeto de censura reflejan el espíritu y contenido del "galicanismo", o un concepto criollo de la disciplina y organización de la Iglesia. Por la lista, es obvio que los conceptos secular y civil del pensamiento liberal francés cayeron también bajo la dura mano del censor. Las ideas francesas de una iglesia nacional, del matrimonio civil y del divorcio, las ideas seculares más bien que religiosas del origen y naturaleza de la familia —princi-

pales temas del liberalismo del siglo XIX—cayeron bajo la censura y la represión.

La teología parece ser la preocupación menor. De más de 142 obras, sólo hay 31 que tratan de teología, las cuales incluyen temas tan liberales como el galicanismo, la Biblia protestante, y muchos tratados franceses. La lista es especialmente severa en cuanto asuntos seculares y sociales; denuncia más de cien obras seculares, que incluyen: libros sobre Estados Unidos, la historia de las Américas, la ilustración y revolución francesas, el pensamiento inglés, la ilustración española, la esclavitud de los negros, ciencia, y aun algunas obras acerca de la Nueva España. Por lo tanto, al narrar la historia de las ideas en México y en las Américas, la filosofía conservadora y el instrumento particular del censor se combinan para poner de relieve una hostilidad específica y documentada contra el liberalismo y sus ideas. Por supuesto, no son los libros la única manifestación del liberalismo mexicano y de su desarrollo. Más aún, en este caso, estos libros son principalmente de origen extranjero y tienen importancia por cuanto abren y amplían la mente mexicana de aquellos tiempos. Junto a los debates, folletos y novelas sociales que precedieron a la constitución de 1824, podemos colocar ahora los inútiles esfuerzos de la Inquisición para impedir que ciertas ideas penetraran y circularan en México. Puede considerarse que se ha dado un vistazo a toda una época metternichiana con la lectura de partes como éstas.

INQUISICIÓN DE MÉXICO: 1822

LISTA DE LIBROS PROHIBIDOS

I

1. Tratado de delitos y penas, en frances [Marqués de Beccaria, *Tratado de los delitos y de las penas*. Trad. del italiano por Juan Antonio de las Casas. (Madrid: Ibarra, 1774).]
2. Las Obras de Mr. Nicole, en frances [Th. François Pierre Nicole, *Ensayos de Moral*. trad. del francés por F. Antonio de Escartín. (Madrid: Real, 1800-1801), 4 vols.]
3. Una Biblia en ingles. [sin posterior identificación.]
4. Los Santos Evangelios en frances. [sin posterior identificación.]
5. Fleury Discurso sobre la Historia Eccl^a. [Claude Fleury, *Discurso sobre la historia eclesiástica, la poesía de los hebreos, la escritura*

santa... y el del Abad Gouget sobre la renovación de los estudios eclesiásticos. 2 vols. Madrid: 1821.]

6. El Yllmo Casas Destruccion de las Indias Occidentales.
7. Nuevo Testamento de N.S. Jesuchristo, en ingles. [prob. traducción de Cipriano Valera, hecha en Londres en 1596.]
8. Otro idem en español impreso en Bermondsey. [esta es la Biblia española (protestante), de Valera.]
9. Reflexiones filosoficas sobre los americanos por Perreti (en ingles?). [Prob. *Recherches philosophiques sur les américains. Avec une dissertation sur l'Amerique & les américains*, par Dom Pernety.]
10. Instituciones del derecho eclesiastico por Fleuri, en frances. [Claude Fleury, *Institutions du droit ecclesiastique*. Paris: 1677, y muchas ediciones posteriores.]
11. Hugo Grocio de Veritate Religionis. [Hugo Grotius *De Veritate religionis christianae*. eds. 1640, 1718.]
12. La Monarquia de los Solipcios en frances. [*La monarchie des solipses*. Trad. del original latin de Melchor Inchofer. Paris: 1753; también Madrid: 1770.]
13. Ruso: un tomo suelto. [Jean-Jacques Rousseau, *Contrato social*. Traducción castellana. Buenos Aires: Imprenta de los Niños Expósitos, 1810; o Valencia: 1812.]
14. Adrien Baillet. [autor de una *Vie de Descartes*. Paris: 1691; o, (prob.) *Histoire des désmélez du Pape Boniface VIII avec Philippe le bel, roi de France*. 2e edition. Paris: 1718.]
15. Buchans: en ingles: Medicina. [William Buchan, *Domestic Medicine or a Treatise on the Cure and Prevention of Disease*. Edinburgh: 1774; traducida al español con el título de *Medicina domestica*, 1785, 1792, 5 vols.]
16. La libertad de la Iglesia Galicana por Mr. Pierre Dupuy. [Pierre Dupuy, *Traité des droits et des libertés de l'Eglise gallicane*. 2 vols. Paris: 1639.]
17. Historia filosofica del establecimiento de los europeos en las dos Indias, en frances. [Abbé Reynal, *Histoire philosophique et politique des établissements et du commerce des européens dans les deux Indes*. (muchas ediciones).]
18. Moral practica de los Jesuitas. [*La morale pratique des Jesuites*. A Nancy, chez Nicolai, 8 vols., 1682-1734.]
19. L'Atlantide de Platon por Volter. [prob. por error, por Jean-Sylvain Bailly, *Lettres sur l'Atlantide de Platon*. Londres y Paris: 1779.]
20. Raynal, Revolucion de America, en frances. [Abbé Guillaume-Thomas Raynal, *Revolucion de l'Amerique*. Muchas ediciones desde 1781.]
21. Madame Genlis. [Condesa de Genlis, *Adela y Teodora o Cartas sobre la Educacion*. 3 vols. Trad., Madrid: Ibarra, 1785. (una de las diversas obras de esta autora francesa impresas y traducidas al español.)]
22. Letters of Ladi Mary Woolsey Montaguè. [Mary Wortley Montagu, *Letters from the East*. 3 vols, Londres: 1763.]

23. Historia flagellantium (véase *infra* nº 59.) [Jean-Louis de Lolme. *Histoire des flagellants*. Paris (?): 1777.]
24. La Constitucion francesa del año 1814 por Mr. Gregoire. [Henri Gregoire, obispo de Blois, *De la constitution française de l'an 1814*. Paris: 1814.]
25. Carta del ex Jesuita Juan Pablo Viscardo y Guzman. [Juan Pablo Viscardo y Guzmán, *Lettre aux Espagnols-Américains*. Par un de leurs compatriotes. Philadelphia: 1799; edición española, Londres: 1801.]
26. Cartas de Eloisa y Abelardo. [*Abelardo y Eloisa. Cartas en verso castellano* dadas a luz por D. Francisco de Toxar. Salamanca; Toxar, 1798.]
27. Instruccion de H. G. (no identificada, puede atribuirse a Henri Gregoire, obispo constitucional de Blois.)
28. Leyes de familia y sobre el divorcio en frances. [sin identificación ulterior.]
29. Instruccion Pastoral. [Palau y Dulcet, IV, 102, se refiere a una *Instruccion Pastoral de los ilustrissimos señores Obispos de Lerida, Tortosa, Barcelona, Urgel, Teruel y Pamplona al clero y pueblo de su diócesis*. Palma de Mallorca: 1813. (Reimpresión en 1814 con la adición de material relativo al Tribunal de la Inquisición.)]
30. Los salmos en Hebreo y la Vulgata por Columnay. [no identificada.]
31. Le Vray Mazon: impreso en Filadelfia. [David Humphreys, *A discourse on Masonry*. Philadelphia: 1797.]
32. El Catholicismo de la Asamblea Constituyente en frances. [*Le Catholicisme de l'assemblee constituante démontré par la discipline des premiers siècles et les procès-verbaux du clergé*. Par J.J. Costia. Paris (?): 1792.]

II

Libros que parece deben examinarse y calificarse y no se encuentran en el expurgatorio: pero que por la calidad de sus materias y los idiomas diversos en que estan escritos se hace indispensable esta circunstancia; pues no todo lo prohibible fue denunciado a la Ynquisicion de España

33. La Causa de los Esclavos Negros y de los Habitantes de la Guinea. en frances [Benjamin-Sigismond Frossard, *La cause des esclaves nègres et des habitants de la côte de Guinée*. 2 vols., Paris: 1788.]
34. Letras Americanas por Mr. Le Conte J. B. Carli. en frances [J. R. Carli, *Lettres américaines*. 2 vols., Paris: 1788.]
35. La literatura de los negros por H. Gregoyre, en frances. [Henri Gregoire, *De la Littérature des Nègres*. Paris (?): 1808.]
36. El Catholicismo de la Yglesia de Utrech en frances por D.A.C.D. [En el índice de 1819 de la Inquisición Romana se halla una obra titulada *Del Catholicismo della Chiesa d'Utrecht e delle altre Chiese D'Olanda appellanti, ossia Analisi critica e confutazione del Libro che ha per titolo 'Storia compendiosa dello Seismo della Nuova*

Chiesa di Utrecht' diretta a Monsig... Vescovo... da D.A.D.C. Ferrara: per Francesco Pomatelli, 1785; Milan: 1786.]

37. Los presbiteros jueces de la fee. en frances [G. N. Maulrot, *Les prêtres juges de la foi ou réfutation du 'Memoire Dogmatique et Historique touchant les Juges de la Foi' par l'Abbé Corgne.* 1780.]
38. Discertacion canonica e historica de la Santa Iglesia sin nombre de autor. en frances. [J. R. Duhamel, *Dissertation canonique et historique sur l'autorité du Saint-Siège.* Paris y Utrecht: 1779.]
39. Elementos de comercio: en frances: el año 4^o de la Revolucion. [Fr. Véron de Forbonnais, *Éléments du commerce.* Paris y Leyden: 1754; también una segunda edición, Paris: l'an IV (1796).]
40. Conferencias Eccas. sobre el Decalago por le Semellier. en frances. [Jean-Laurent le Semellier, *Conférences ecclésiastiques sur le decalogue.* Ouvrage posthumé. Brussels: les Frères associés, 1759.]
41. Examen Pacifique de la acceptation de la Bula Unigenitus. en frances. [no identificada todavía.]
42. Lettere Pastorale del Principe de Salisburgo. en frances. [no identificada.]
43. Lettres choisies de Mr Simon. [Richard Simon, *Lettres choisies, ou l'on trouve un grand nombre de faits anecdotes de littérature.* Amsterdam: 1700.]
44. Sobre las materias de Controversia de la Yglesia Catolica de Bossuet. [Jaques-Benigne Bossuet, *Exposition de la Doctrine de l'Eglise Catholique sur les matières de controverse.* Brussels: 1751.]
45. Un sistema de operaciones quirurgicas fundadas en la de Anatomia de Carlos Bell. en ingles. [Sir Charles Bell, *A system of operative surgery founded on the basis of anatomy.* 2 vols., Londres. Longmans, 1814.]
46. Otro idem por Samuel Sharp. en ingles. [Samuel Sharp, *A treatise on the operations of surgery.* Londres: ediciones desde 1739 hasta 1782.]
47. La Biblia Sacra: por Beza. [Traducción calvinista de la Biblia, de Theodore de Bèze.]
48. Historia del christianismo de las Indias: por Mr La Croze. [M. V. de la Croze, *Histoire du Christianisme des Indes.* 2 vols., La Haya: 1758.]
49. Tratado de Yndulgencias. [no identificado.]
50. Defensa de Mr Bosuet. [prob. *Defensa de la Declaración de la Asamblea del clero de Francia de 1682 acerca de la potestad eclesiástica.* Trad. por Francisco Martínez Morales. 6 vols., Madrid: Pedro Marin, 1771.]
51. Johns Adams [sic]. [no identificado.]
52. Los inconvenientes del celibato de los Presbiteros: año de 1790. en ingles. [traducción de J. M. Gaudin, *Les inconvenients du célibat des prêtres.* Paris (?): 1790.]
53. Correspondencia de dos Eclesiasticos sobre el celibato de los Presbiteros: año de 1807. en ingles. [no identificado.]

54. Inconvenientes sobre el celibato de los Clerigos: impreso en Londres año 1815. en español. [véase *supra*, no. 52.]
55. Ensayo Histórico y critico sobre la institucion Canonica de los obispos por Mr Fabarave: Paris 1811. [no identificado.]
56. La ciencia de la organizacion legal por Andres Bruin. en frances. [Joseph-André Brun, *Science et l'organisation sociale*. 1799.]
57. Du Mariage dans ses rapports avec la Religion et avec les Lois Nouvelles de France. [no identificado.]
58. Du Pape et des Jesuites: año 1814. [no identificado.]
59. Constitution de Ynglaterra por Mr Lolme. en frances. [Jean-Louis de Lolme, *Constitution de l'Angleterre*. Amsterdam: 1771; edición española, Oviedo: 1812.]
60. Historia de Mr Bosuet por de Bauser Obispo de Alaix. [prob. una de las muchas ediciones del *Discours sur l'histoire universelle*, de Bossuet.]
61. Lettre Encyclique de plusieurs Eveques de France. . . en el año 3º de la Republica. [primera impresión 15 de marzo, 1795 y muchas reimpressiones posteriores.]
62. Historia de Ynglaterra por el Dr Goldsmith: año 1810. en ingles. [Oliver Goldsmith, *The History of England from earliest times to the death of George II*]
63. Concordat de N. Sto Padre Pio 7mo con la Iglesia en Francia por el Cardenal Caprara 1802. [prob. *Concordat et recueil des Bulles et Brefs de Pie VII sur les affaires actuelles de l'Eglise de France*. . . publié par le Cardinal Caprara. 1802.]
64. Un libro en caracteres que no se conocen del año 1802 y parece ser la Biblia. [no identificado.]
65. Una obra al parecer en verso por el mismo escrito en el año 1810. Otro id de 1803. [no identificado.]
66. Memorias de Lady Mary Woltsy Montagne (ya se puso en el numo I de los prohibidos.) [*supra*, no 22.]
67. Aperçu des Etats Unis. [Baron Louis Philippe Félix de Beaujour, *Aperçu des Etats Unis au commencement du XIXe siècle, depuis 1800 jusqu'en 1810*. Paris: L. G. Michaud, 1814.]
68. Tratado de la Esclavitud de Negros 1816. en frances. [Henri Gregoire, Obispo de Blois, *De la traite et del'esclavage des noirs et des blancs*. Paris: 1815.]
69. Mr Laynimair: sobre la necesidad de suprimir las dispensas del matrimonio (tiene ya otra obra prohibida). [no identificada.]
70. La condotte de vescosi costituzionali transferiti a nuove Sedi etc. [no identificada.]
71. Premiere et derniere reponse aux Libellistes. [Henri Gregoire, *Reponse aux Libellistes*. Paris: A. Egron, 1814.]
72. Lettre d'un espagnol refugié etc. Paris 1814. [no identificado.]
73. Historia de Lord North. [*Historia de la administracion del Lord North primer ministro de Inglaterra y de la Guerra de la América Septentrional hasta la paz*. Obra escrita en inglés, traducida al francés,

y de éste al castellano con notas del traductor. Por don P. P. de M. Madrid: Imprenta Real, 1806.]

III^o

Libros Corrientes.

74. Diccionario Español e Ingles. [no identificado.]
75. Proyecto Economico de don Bernardo Ward. Bernardo Ward, *Proyecto Economico en que se proponen varias providencias dirigidas a promover los intereses de España con los medios y fondos necesarios para su plantificación*. Escrito en el año 1762. Madrid: Ibarra, 1779.]
76. Nueva Practica de la Navegacion. en ingles. [Nathaniel Bowditch, *New American Practical Navigator*. Newburyport, Mass.: 1802.]
77. Historia del Descubrimiento y Conquista de las Canarias. [Juan de Abreu de Galindo, *The History of the discovery and conquest of the Canary Islands*. Traducido de un manuscrito español encontrado recientemente en la Isla de La Palma. Por George Glas. Londres: Dodsley, 1764.] También en *Voyages*, XVI (1814), de Pinkerton, pp. 808-826.
78. Explicación literal historica y Dogmatica de los Presbiteros etca: por el Padre Lebrun: en frances. [Pierre Lebrun, *Explication littérale, historique et dogmatique des prières et cérémonies de la messe*. 4 vols., 1716-1726.]
79. Questiones criticas sobre varios puntos de Capmani. [Antonio Capmany y Montpalau, *Questiones criticas sobre varios puntos de historia economica politica y militar*. Madrid: Real, 1807.]
80. Logica de Condillac. [Etienne Bonot de Condillac, *La lógica o los primeros elementos del arte de pensar*. Trad. por Bernardo Maria de Calzada. Madrid: 1784.]
81. Lecciones de Gramatica castellana por Xaramillo (?). [no identificado.]
82. La vida y aventuras de Moore Carew. en ingles. [Bampfylde-More Carew, *The Life and adventures of Bampfylde-More Carew, commonly called the King of the Beggars*. London: 1788 ó 1791.]
83. Gramatica inglesa y francesa de Boyer. [Abel Boyer, *Boyer's royal dictionary, French and English, and English French*. Londres: 1699.]
84. De la unidad de la Yglesia o refutacion del nuevo sistema al Mr Jurieu. en frances. [Pierre Jurieu (hugonote francés del siglo xvii), *Traité de l'unité de l'Eglise*. Rotterdam: 1688.]
85. Historia de la Conquista de la Florida. en frances. [prob. Garcilaso de la Vega, *Histoire de la Conquête de la Florida*. 2 vols., La Haya: 1735.]
86. Henrico Holden Analisis Divine Fidei. [Henricus Holden, *Divinae fidei analysis*. Paris: 1652.]
87. Historia del Reynado de Felipe 2^o. en frances. [prob. la traducción

- francesa de Robert Watson, *History of the reign of Philip II, King of Spain*. 4 vols., Amsterdam: 1778.]
88. Fabulas de Ysopo por la Fontayne. en frances. [muchas ediciones.]
 89. Traite de la verite de la Religion chretienne. [Jacques Abbadie, *Traité de la verité de la religion chretienne*. 1700.]
 90. Humboldt Ensayos Politicos sobre la Nueva España trunca. en frances [Baron Friedrich Heinrich Alexandre von Humboldt, *Essai politique sur le royaume de la Nouvelle Espagne*. 5 vols., Paris: 1811 (?).]
 91. Historia del comercio y de la Navegacion. en frances. [*Histoire du commerce et de la navigation des peuples anciennes et modernes*. 2 vols., Amsterdam: 1758.]
 92. La historia de Erodoto. [muchas ediciones desde 1536.]
 93. Concilio de Trento y el Cathecismo. [prob. *Catecismo del Santo Concilio de Trento para los párrocos*. Valencia: 1782, y muchas otras ediciones.]
 94. Tratado historico etc de las Indias occidentales. [José Gutiérrez de Rubalcava, *Tratado histórico político y legal de el comercio de las Indias occidentales*. Cadiz: 1750.]
 95. Guia de Forasteros en Francia en frances de 1814. [no identificado.]
 96. Un Atlas moderno. [no identificado.]
 97. La China Ilustrada por el Pe Kirker. en frances. [traducción de Athanasius Kircher, *China monumenta qua sacris qua profanis necnon variis naturae et artis spectaculis illustrata*. Amsterdam: 1670.]
 98. Descripcion de las Yndias Occidentales por Juan de Laet. en frances. [Juan de Laet, *L'histoire du nouveau Monde ou Description des Indes Occidentales*. Leyden: (?).]
 99. Ejercicios de Caballeria. en ingles. [no identificado.]
 100. La Anatomia de Human Body trunco. [no identificado, pero véase *supra*, no. 45.]
 101. Otra idem por Benjamin Bell. [Benjamin Bell, *A system of surgery*. (?) 6 vols., Edinburgh: 1783-1788.]
 102. Unos trozos de varios libros. en ingles. [no identificado.]
 103. La Biblia Vulgate Ediciones: impresa el año 1800. [*La Biblia Vulgata Latina*. Trad. por el P. Phelipe Scio de San Miguel, 20 vols., Madrid: Cano, 1794-1802.]
 104. El Tomo 5º de la Historia de Carlos 5º. en frances. [William Robertson, *L'histoire du règne de l'Empereur Charles-Quint*. 6 vols. Paris: 1788.]
 105. Quinto Horacio por Ludovico Desprez. [Jean Baptiste Denis Després, *Oeuvres de Horace*. 2 vols., 1821.]
 106. Boyers diccionario franca e ingles. [véase *supra*, no. 83.]
 107. Practica moderna de ficca en ingles. [no identificada.]
 108. Ensayo sobre la antigua legislacion de Castilla. [sin identificacion ulterior.]
 109. Horacio en español. [muchas ediciones, prob. *Horacio español*. Madrid: Sancha 1783.]

110. Viaje y Cautividad de Pio 7mo. en frances 1814. [no identificado.]
111. Observaciones sobre el clima de Lima. [José Hipólito Unanue, *Observaciones sobre el clima de Lima y sus influencias en los seres organizados en especial el Hombre*. Madrid: Sancha, 1815.]
112. Catalogo de obras francesas. [sin identificar.]
113. Un legajo que contiene lo siguiente: *Origen y estado de la causa formada por el Real Orden de 17 de mayo de 1810 sobre el Comercio de America—Breve noticia de las Cortes del Reyno de Navarra—Formula para las longitudes—La vindicacion del Virrey Iturrigaray y sus contestaciones—Una parte de la historia de la revolucion de España—La antigua costumbre de convocar las Cortes de Castilla—Informe del Consulado de Cadiz al Rey de España—El quadro o historia de Bonaparte y su familia—Memoria christiano-politica del Dr Pompose—Diccionario napoleonico por el Duende Frances—Exortación del Illmo Sr Lisana—Varias gacetas del gobierno antiguo de Mexico—Pastoral del Illmo Sr Diaz de Espada Obispo de la Havana—Un pedazo de libro de la historia del Sr Bosuet en frances—Un proyecto de buen gobierno—Memoria del joven Salvador Torrent—Exortación de los Diputados a los havitantes de Nueva España—De fidelidad y amor del Nuevo Santander.*
114. Demonstration pratique de la prophylaxis siphilitique por Luna Calderon 1815. [no identificada.]
115. La Representacion de Amoros a Fernando 7o. [Francisco Amorsó, 1767–1818, abandonó España en 1814 al retirarse los franceses. Esta obra no está identificada.]
116. Memoria de Azanza y O'Faril. [Miguel Josef de Azanza y G. O'Farrill, *Memoria sobre los hechos que justifican su conducta politica desde mayo de 1808 hasta abril de 1814*. Paris: 1815.]
117. Un Vocabulario ingles con su gramatica. [sin identificación.]
118. Diccionario de Jonsons en ingles. [Samuel Johnson, *A dictionary of the English language*. 2 vols., ediciones desde 1755 hasta la 10ª edición de 1810.]
119. Calendario de la Luisiana. [no identificado.]
120. Tarifa de precios en inglés. [no identificado.]

IV

Libros que tratan de Revolucion y Asuntos del dia.

121. La Revolucion de Nueva España por el Dr Jose Guerra. [José Servando Santa Maria Teresa de Mier y Guerra, *Historia de la Revolucion de Nueva España antiguamente Anhuac*. Londres: 1813.]
122. Dos Cartas de un Americano al Español en Londres. [José de Mier y Guerra, *Cartas de un Americano al "Español" sobre su Numero XIX*. 2 vols., Londres: 1811–1812.]
123. El español Mr. White conocido en España por Don J. Blanco.

- [Blanco White, "El Español", abril de 1810 a noviembre de 1814. 8 vols., Londres.]
124. Algunos documentos respectivos a la historia de los Acontecimientos de España: en ingles año 1815. [no identificada.]
 125. Un libro descuadernado en ingles que parece trata sobre asuntos del Peru. etc. [prob. Joseph Skinner, *The present state of Peru...* Londres: 1805.]
 126. Una exposicion sobre las disenciones de los Españoles de America etc en ingles por William Walton 1814. [William Walton, *An exposé on the dissensions of Spanish America*. Londres: 1814.]
 127. Vida de D. Mariano Moreno con su idea de la Revolución de Buenos Aires, de Mex^{co} Caracas etc 1812. [Manuel Moreno, *Vida y Memorias del Dr. Don Mariano Moreno secretario de la Junta de Buenos Aires con una idea de su revolucion y de la de Mexico Caracas etc*. Londres: Me Creery, 1812.]
 128. Examen imparcial de las Disenciones de la America con la España etc por Flores de Estrada Londres 1811. [no identificada.]
 129. Documentos interesantes a Caracas en español y en ingles año 1812. [publicado en Londres: 1812.]
 130. Exposicion del comercio de la America Española, con observaciones las mas importantes de los Estados Unidos etc en ingles por Manuel Torres Filadelfia 1816. [no identificada.]
 131. Representacion de la Diputación Americana a las Cortes de España en 1º de agosto de 1811. [publicado en Londres: 1812.]
 132. El Congreso de Viena en frances 1816. [Prob. Dominique de Pradt, *Du Congrès de Vienne*, 2ª edición, Paris: 1815.]
 133. Las Ruinas de Puerto Real en frances 1809. [Henri Gregoire, *Les ruines de Port-Royal*. 2a. edicion, Paris (?): 1809.]
 134. Manifiesto de D. Jose Alvarez de Toledo. [*Manifiesto o satisfacción pundonorosa a todos los buenos españoles europeos y a todos los pueblos de América*. Por un diputado de las Cortes reunidas en Cadiz. Filadelfia: 1811.]
 135. Coleccion de escritos publicados en N.E. por diferentes cuerpos con motivos de la revolucion del pueblo de Dolores. [no identificado.]
 136. Discurso sobre los mitos de America a las Cortes de España año 1812. [no identificado.]
 137. La Independencia de la Costa Firme justificada. En Venezuela año 1811. [M. García de Sena, traductor, *La Independencia de la Costa Firme justificada por Thomas Paine treinta años ha*. Filadelfia: 1811.]
 138. Exposicion sincera al Excoiquiz en frances 1814. [Juan de Excoiquiz, (poeta y autor de *Mexico Conquistada*). *Exposition sincère des raisons et des motifs qui engagèrent S.M.C. le roi Ferdinand VII a faire le voyage de Bayonne en 1808...—adressée en espagnol au public d'Espagne et de l'Empire*. Par Don Juan Excoiquiz. Trad. al francés. Toulouse: J.-M. Douladoure, 1814.]
 139. Sobre la Independencia de Venezuela 1812. [no identificada.]
 140. Histoire del Ambassade dans le Grand Duché de Varsovie 1812.

[Dominique de Pradt, *Histoire de l'ambassade dans le Grand Duché de Varsovie en 1812*. Paris: 1815.]

141. Historia de la Revolucion de España de Estrada impresa en Londres. [publicada en Londres: 1811; Madrid: 1812; véase no. 128 *supra*.]
142. Un legajo de notas y correspondencia. [no identificado.]

NOTA

De la Revolucion de N. E. por el Dr. Guera [no. 121] hay catorce ejemplares y un tomo suelto: de la Representacion Americana a las Cortes de España [no. 131] quarenta y seis id: del Illmo Casas [no. 6] doce id: de las Cartas de un Americano al Español [no. 122] trece ejemplares de la primera y quince de la segunda.

Mexico, y 24 de septiembre de 1822

José Miguel de la VEGA